

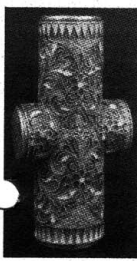
Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 152 (1402) ♦ П'ятниця, 16 серпня 1996 року ♦ Ціна договірна



...І в Нацбанку ексклюзивно натякнули знов на гривню



«Сподіваюся, що гривня буде введена в поточному році», — повідомив голова правління НБУ Віктор Ющенко журналістам на виставці-презентації нумізматичної продукції Нацбанку України. З півтора десятка журналістів і банкірів побачили вперше реліквію — володимирську гривню XI-го століття.

Вона лежала під склом, ніби казкова царівна в кришталевій турні, — далека, звабна і холодна.

Але срібна красуня постала перед очі не самотньою, а в оточенні світських дам — ювілейних монет — і кавалерів — паперових грошей.

Вони, такі гонористи і не схожі одне на одного, гідно пронесли шлейф її сукині упродовж історії нашої держави.

Казали, що до експонату № 11 мав відношення безпосередньо голова правління Національного банку Віктор Ющенко, та хіба це так важливо? Мабуть, більш важливо те, що банкіри поділяли про нумізматичну візитку держави не лише з утилітарних міркувань, а й з позицій національної гідності.

(Закінчення на 2-й стор.)

У комітетах Верховної Ради України

Внось заставу — і чекай суду

Можє статися, що тепер особа буде відпущена з-під арешту до слухання питання в суді, якщо внесе грошову заставу. Принаймні такий законопроект підтримав Комітет з питань законності та правопорядку. Він слухатиметься у Верховній Раді на початку шостої сесії.

Цей комітет підготував до пленарних засідань і проект закону про внесення змін і доповнень до Кримінального та Кримінально-процесуального кодексів України про адміністративні правопорушення щодо посилення відповідальності за посягання на життя, здоров'я, майно суддів, працівників правоохоронних органів, осіб, які беруть участь в охороні громадського порядку та громадян.

Пропонуються на розгляд шостої сесії зміни і доповнення до чинного законодавства щодо посилення відповідальності за порушення вимог пожежної безпеки.

24 серпня:
п'ять років незалежності

«Ми — народ»

Таку назву має новий цикл, започаткований на Херсонському обласному радіо. Його особливість у тому, що це спільна акція обласно-радіокомпанії місцевого відділення товариства «Україна» та обласної організації народно-демократичної партії.

Координатор програми професор Херсонського педінституту Геннадій Чуйко повідомив, що поштовхом до створення названого циклу передач послужило прийняття Конституції України.

СПОСТЕРІГАЄМО...

У Москві відбулося засідання Ради міністрів оборони СНД. Росія запропонувала вважати стратегічними пріоритетами у військовому співробітництві країн СНД запобігання та врегулювання збройних конфліктів на території цих держав, зміцнення структур колективної безпеки та поглиблення взаємодій. Україна брала участь у роботі Ради як спостерігач. А представники військового відомства Молдови взагалі до Москви не прибули.

Спокій — наче привид

Встановленню миру в Чечні заважає позиція керівництва бойовиків. Сепаратисти бачать Чечню поза Росією. Про це заявив програми «Вести» РТ генерал-лейтенант Костянтин Пуліковський. Тим часом Секретар Ради безпеки РФ, представник президента в Чечні Олександр Лебідь дотримується іншої думки, вважаючи, що з'явилася реальна можливість припинити кровопролиття, запропонувавши Чечні статус, що його має нині Татарстан.

Миротворців чекають у Тирасполі

Робочі консультації МЗС України і керівництва адміністрації Придністровського регіону Молдови проваляться, у першу чергу, щоб активізувати зусилля України у врегулюванні конфлікту між Кишиневом та Тирасполем. Про це заявив міністр закордонних справ України Геннадій Удовенко.

Веселого мало



Урожай-96

За даними Мінсільгоспспроду, на 14 серпня з 10,7 мільйона гектарів ранні зернові та зернобобові скошено на 9 млн. 382 тис. га. з них 98 відсотків обмолочено. З кожного гектара збирають нині по 21,1 центнера зерна, тоді як торішня середня врожайність за відповідний період становила близько 26,3 центнера.

Живуть тільки декілька західних та північних областей. А от на півдні вже «відстрлялися». Погектарний збір зерна становив тут в середньому лише 16,4 — 20 центнерів.

На знімку: віджиливалися у КСП «Нива» Новобузького району, що на Миколаївщині. Як і торік, тон тут задавали досвідчені комбайнери Петро Сичик та Микола Коршун.

Фото Олександра КРЕМКА.

Глави СНД зустрінуться в кінці року

У грудні планують провести чергове засідання Ради глав держав СНД, приурочивши його до п'ятиріччя створення Співдружності, повідомив «Інтерфакс» виконавчий секретар СНД Іван Коротченко. Таким чином, підкреслив він, «не буде порушено статут Співдружності, де йдеться про те, що глави держав мають збиратися не рідше двох разів на рік». За словами І. Коротченка, ориєнтовно у жовтні поточного року намічено провести засідання Ради глав урядів СНД. «Остаточне питання про дату і місце проведення засідань Ради глав держав і урядів Співдружності будуть узгоджені міністрами закордонних справ СНД у Нью-Йорку, де вони братимуть участь у сесії Генеральної Асамблеї ООН, яка відкривається 17 вересня», — сказав І. Коротченко.

Візит готують заздалегідь

Учора розпочався черговий раунд двосторонніх консультацій міністрів закордонних справ України та Литви. У рамках протоколу плановано обговорити проблеми, пов'язані з державним візитом Президента України Леоніда Кучми до Литви, що має відбутися 23—24 вересня.

Прес-служба Верховної Ради України повідомляє:

Акредитація журналістів на шосту сесію Верховної Ради проводитиметься з 19 серпня по 2 вересня ц. р. включно.

Для акредитації необхідно подати до прес-служби (вул. Садова, 3, кімн. 526) лист-клопотання засобу масової інформації та фотокартку розміром 3 x 4.

Телефон для довідок 293-43-82.

Урожай-96

Вінницька область

Начувайтесь, шкідники!

Якщо легкі літаки воєнних часів називали «кукурузниками» образно, то літальні апарати, що працюють над полями Гостинського району Вінницької області, заслужили це назву в прямому розумінні: ескадрилья мотодельтапланів захищає посіви кукурузи від шкідників.

Перші виконавці на кукурузну машину для внесення хімікатів до складу планції трудівники гостинського КСП «Дружба», яке купило дельтаплан насамперед для спортивних цілей. А коли з'ясувалося, що за ефективністю захисту посівів з мотодельтапланом не може зрівнятися ані літак, ані будь-який наземний агрегат, поставило питання про його використання і в інших господарствах. Було закуплено чотири літальні апарати і для кращого обслуговування, безпечної польотів передано районному аероклубові. Останнім часом кривлях «кукурузників» запрошують на допомогу і хлібороби Томашівського, Чечельницького, Могилів-Подільського районів.

Дніпропетровська область

А зараз — контракти

Збирання ранніх зернових культур успішно завершили хлібороби Дніпропетровської області. Обмолочено зернові більше ніж на 620 тисяч гектарів. Середня врожайність становить 20,5 центнерів з гектара, а озимий пшениці — майже 25 центнерів. Під посівом озимих у середньому по області вже підготовлено більш як 50 відсотків ґрунтів.

Головні зусилля керівництва регіону нині зосереджені на розрахунках господарств зерном за умовами укладених з ними раніше контрактів.

Луганська область

Нульова
не нуль дає

Такої тривалої засухи, як нинішнього літа, на Луганщині не було з 1935 року. Тому ясно, що врожайність зернових низька.

Нещодавно агропосвідчення області побували у Білокуракинському районі, вивчали прогресивні технології вирощування сільськогосподарських культур.

Зацікавлений інтерес викликала нульова технологія обробітку ґрунту. Це коли після збирання поле на зиму залишається незораним, навесні ведуть обробіток ґрунту гербицидами і поле засівають. За звичайної технології треба виконати 12 операцій, витративши на гектар 233 хвилини робочого часу, 72 літри пального. За нульовою — цифри, відповідно, такі: 4 операції, 114 хвилини, 28 літрів.

На здобуття Державної премії України

Аварій в електросистемах
стане менше

Електрика — основа життя. Звичайно банально, але коли немає звичного світла у квартирах і крамницях, а булімісті занурені в морок, постає просте запитання: у чому річ?

Як свідчить досвід експлуатації електроенергетичних систем, велику небезпеку для електричного обладнання становлять перенапруги, що виникають у резонансних режимах. Тут доречно згадати шкільний приклад: солдати йшли по мосту в нуті, і внаслідок резонансу, що виник, міст упав. Так само і в електромережах. Помітили, що на обладнанні, що його від'єднали, напруга не зменшується до нуля, а, навпаки, збільшується. Це наслідок ферорезонансу напруг. Зовні ніби все гаразд, проте після подання робочої напруги на трансформатор він вибухає. Причиною перенапруг можуть бути зникнувальні трансформатори, якщо сталося обрив або від'єднання однієї з фаз. Як попередити такі аварії на електричних підстанціях? Відповідь у роботі «Розробка наукових основ, методів і технічних способів попередження ферорезонансних процесів на підстанціях електромереж з напругою 110 кВ і вище».

Цю роботу виконали науковці Інституту електроенергетики НАН України та Інституту фізики АН Азербайджану, співробітниками організації Міністерства енергетики та електрифікації України. Результати цих наукових досліджень уже впроваджують у виробництво. Проте через автоматичні переключення або помилки персоналу ризик ферорезонансу все ж таки залишається. Проблему успішно розв'язує автоматичний пристрій фіксації і припинення цих процесів. На ВО «Перетворювач» (Запоріжжя) налагоджено серійне виробництво таких потрібних в електроенергетиці пристроїв, аналогів яким у світі немає.

Іван МАГДА,
народний депутат України.

І в Нацбанку ексклюзивно...

(Початок на 1-й стор.)

Суверенні набори срібних монет «Богдан Хмельницький», «Михайло Грушевський», «Незалежність», «Григорій Сковорода», «Леса України» та інші вже викликали захват у десятках країн світу, де в пошани тонка краса — робота. І не тільки... Треба було бачити біля володимирської гривни народного депутата Вадима Гетьмана з товстезним зшитком, який він три-



мав наче дитину. З'ясувалося, що зшиток — довідник Міжнародного валютного фонду, який видає платіжні баланси економічно розвинених країн. Відтепер у нього з'явилася і Україна. Котирись із присутніх на виставці іноземних фінансистів зауважили: «А чому дивуватись? Ваш Центробанк за фактовою зрілістю ось-ось увійде до чільної десятки світових банків. Хіба не завдяки його політиці грошової фіксації 93-го не обернулася тілою 33-го?»

Іноземцю не заперечували. Бо ця виставка-презентація переконливо засвідчувала: ми всімо не лише добре співати, а й професійно вести справу. Адже те, що іноземець не догадувався, було зрозуміло кожному. Нинішній рівень інфляції, або ціна на український карбованець, який демонстрували на вітрині друкованих акцій і в усіх банках, це чи не найбільший збиток п'ятирічній державі. І би подали келих шампанського, їй-богу, за них перших підняли б тост. Але шампанського не подавали умисно. Попадуть, напевно, до грошової реформи, яка вже не за горами. І перший тост буде за гривню, завжди чарівну і жадану.

Сергій ВІЛАН.

Конституція — закон для кожного

Дали право — забезпечте й відповідальність

У світі право приватної власності, в тому числі й на результати інтелектуальної творчої діяльності, неперуше. Віднини воно і в Україні здобуло конституційну гарантію (стаття 41), що, безсумнісно, справлятиме позитивний вплив на розвиток духовного потенціалу нашого суспільства.

Проте юридичне закріплення права, і це ми добре знаємо з недавнього історичного минулого, це не означає фактичного його забезпечення в реальному житті. Згадаймо хоча б термін «механізм» і у зв'язку з чим він надало частіше живився. Прийняли хороший закон чи рішення, а «процедурне питання» залишається на невизначений час відкритим, блокуючи виконання нормативного акта. Не повторилася б подібна колізія і щодо статті 41 у тій частині, де йдеться про «право» користуватися і розпоряджатися своєю власністю». Адаже з огляду на нинішній стан виробництва і фінансів, можливість реалізації, скажімо, якогось винаходу чи науково-технічного проекту в багатьох випадках проблематична.

Увесь вік я пропрацював у галузі на-

осного машинобудування і маю в особистому творчому досвіді чимало високо-ефективних розробок, зокрема, для атомної енергетики. Так, звичайно, за законом це моя власність і я вільний нею розпорядитися на власний розсуд. А насправді? Мій інтелектуальний капітал — це товар з відомими причинами нікому ним не потрібний, і я змушений, наче скупий лихвар (щоправда, не з власної волі), тримати багатство в замкненій скрині. Отже, допоки економіка не підніметься, зазначене право ділитиме для власників тієї рідкісних ідей, котрі здатні при мінімальних витратах швидко принести солідні прибутки.

Але ж і, навпаки, економіка не зможе подолати кризи без розвитку науково-технічного прогресу, тому має існувати не лише право для таких, як я, а ще й чітка ділова система державної підтримки і відповідальності за впровадження у практику набутих інтелектуальних праць.

Григорій БОГДАН,
інженер.

Суми.

Олімпійський
будинок
на Старо-
наводницькій

У приміщенні Київської міської держадміністрації тепло вшановували кияно-олімпійців.

Ми лишасмося киянськими атлетами, які в складі збірної України гідно виступили на літніх Олімпійських іграх в Атланті, — сказав глава Київської міської держадміністрації Олександр Омельченко під час прийому.

В українській команді стоїть представляли 51 спортсменів, 8 з них повернулися додому з медалями.

Чемпіони і призери Олімпіади були гідно відзначені Київською міськдержадміністрацією: вони отримали грошові премії і квартири. Тепер один з будинків на вулиці Старонаводницькій, де мешкають наші спортсмени-герої, сміливо можна називати олімпійським. Чотирикімнатну квартиру отримала велика родина Тимур Таїмазова. А його сусід — В'ячеслав Олійник, власник трикімнатної квартири — перший олімпійський чемпіон незалежної України серед представників літніх видів спорту.

— Я безмежно щасливий, — сказав мені В'ячеслав. — Головною нагородою було почути на честь моєї перемоги гімн родної держави і побачити на щодні її прапор. Дуже вдячний багатьом людям, які мені допомагали. Я — офіцер Українського війська, армійський спортсмен з 1984 року. За мене багато підключалося командування сил ППО, а найбільше вдячний полковникові Павлу Васильовичу Панченку.

Було море квітів, веселих розмов, красивих тостів, лунала чарівна музика. Все, як і повинно бути у великій щасливій сім'ї.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Фахівець... з оздоровлення суспільства

Львівський інститут внутрішніх справ — «неможливо у вузькій родині. Лише третій рік він працює як вищий навчальний заклад, та вже здобуває популярність серед абітурієнтів. Підня, творча робота викладачів, спрямована на розв'язання гострої проблеми соціального оздоровлення суспільства, розбудови незалежної правової держави, — основа його високого іміджу.

Напередодні вступних іспитів я застала ректора інституту генерал-майора доцента В. Регульського з листом у руках. Його написала мати курсанта, якого було відраховано торік за порушення дисципліни. «...Дуже прошу Вас, Вікторе Лук'яновичу, і весь педагогічний колектив прийняти мою сина назад. Замість його без стигнуді, їсти давати так, щоб не вмер. У вихідні які замігав територію і чистити усі туалети (...). Міліція стала близькою для усієї нашої сім'ї».

Колишній курсант покоявся за ганебний вчинок, і громада села рухалася за нього, отож у ректора були поважні причини для позитивного рішення.

Цей лист значною мірою характеризує підпору авторитету молодого вузу, який уперше в Україні почав готувати фахівців для державної служби боротьби з економічною злочинністю. Годі й казати,

наскільки потрібні такі фахівці нашій державі, суспільству. Розбалансована економіка, розбалансоване суспільство, мораль, правові вагелі народжуються і впроваджуються в життя «із скрипом». Якими ж якостями має володіти спеціаліст у контексті цих проблем? Курсанти опановують юриспруденцію і основи ринкової економіки, поглиблено вивчають одну з іноземних мов. Інститут ставить високі вимоги і до їхнього фізичного розвитку (в дориві тілі — здоровий дух). Робота в силових структурах пов'язана з великими навантаженнями, отже, перевірка спортивних навичок — то найперший іспит. Цього року з ініціативи Міністерства внутрішніх справ нормативи щодо фізичної підготовки стали жорсткими, побажало не робити навіть для літват.

Жорстка дисципліна, педантизм, відповідальність зумовлює не лише специфіку вузу, це, великою мірою, особливості характеру і стилю роботи самого ректора — Віктора Лук'яновича Регульського, який не робить складів ані студентам, ані викладачам. Цей стиль він як практик виплекав упродовж багаторічної роботи в правоохоронних органах. Потрапляючи в таку атмосферу, курсанти проходять належний моральний і духовний вишкіл.

Інститут готує фахівців для кримінальної міліції, для вправно-тренингових закладів. А найбільший конкурс — 5 чоловік на місце — на першому факультеті, який готує фахівців для боротьби з економіч-

ною злочинністю. Втім, випускники цього факультету не будуть вузькими спеціалістами: вони зможуть працювати і в податковій міліції, і в підрозділах із боротьби з організованою злочинністю, бо одержують універсальну підготовку. У минулі роки конкурс на цей факультет сягав 10 чоловік на місце.

— Ми вирішили не створювати ажіотажу, щоб не травмувати молоді душі, адже «відноситься» багато хороших абітурієнтів, — пояснює Віктор Лук'янович. — Цього року розрядарда Міністерства внутрішніх справ щодо набору більш чітка.

Вуз впроваджує новаті. Започатковано платну підготовку фахівців для приватних бізнесових структур — за розширеною і доповненою програмою першого факультету.

А викладачі вузу проходять свій вишкіл, бо ж перед ними немає вторинних стегок — відповідних програм, підручників тощо. Все це народжується і шліфується в горнілі навчального процесу.

Перший випуск фахівців відбувається через півтора року. А поки що вчорашні абітурієнти готуються до навчання. Екзамен з мужності, чесності і лідарства чут не складали, але наявність або її відсутності цих чеснот також з'ясується. Яким чином? А це вже маленька професійна таємниця...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Точка зору

«ОКСАМИТОВИЙ СЕЗОН» УКРАЇНСЬКОЇ ЕКОНОМІКИ

1. Риторична ретроспектива замість передмови

Камо грядеші, Україно? Це питання усе частіше постає перед загальною на фоні кризових явищ. Чергове підвищення тарифів на житлово-комунальні послуги багатьох змусило замислитися: де взяти гроші?

Підсумки розвитку економіки нашої держави за перше півріччя поточного року не дають відповідей на це запитання. Мало того, стверджують, що чергове підвищення цін не по кишені переважній більшості громадян України, оскільки реальні доходи зменшилися у порівнянні з груднем 1995 року на 21,2 відсотка.

І просятьку, на жаль, не видно. Бо, порівняно з першим кварталом, випуск продукції у другому скоротився на 2,5 відсотка. Спад виробництва допустимі майже три чверті підприємств. Найбільших втрат зазнали машинобудування і металобробка. На 16,5 відсотка зменшено випуск товарів народного споживання. Ось, напевне, причини того, що вже більше двох місяців у центрі уваги політиків і аналітиків перебувають уряд і, безперечно, Прем'єр-міністр.

Призначення главою Кабінету міністрів Павла Лазаренка, з одного боку, очікуване, з другого — несподіване. Скажімо, з того моменту, коли Павло Іванович отримав призначення на посаду першого віце-прем'єра, він починає займатися комісією, що аналізувала причини і наслідки різкого коливання курсу українського карбованця. Комісія була створена указом Президента 5 вересня 1995 року. Потім (увага!) став головою міжвідомчої Комісії з питань подолання платіжної кризи і так далі, і так далі. Про це з захопленням писали усі київські газети, в тому числі трохи вже забутий «Міст», а на початку нинішнього року звернули на це увагу і специфічні «Галицькі контракти». Але хотів би, насамперед, процитувати лояльні до нинішнього прем'єра «Всеукраїнське ведомство», які, аналізуючи на початку року ситуацію на Олімпі, писали: «В то время, когда премьер, как ему и подобает, занимается разработкой стратегических вопросов, его зам выполнял множество черновой работы в прежних Кабинетах, дежавю на плечах премьера» (тут і далі мова оригіналу. — В. К.). А ще через кілька абзаців стверджується: «Некоторые реплики премьера, газетные публикации свидетельствуют, что Евгений Марчук остерегается своего зама (декабрь, Лазаренко «берет на себя столько власти, сколько может проглотить»).

Однак, при обопільній відповідальності за кризові явища в економіці, Євген Марчук став народним депутатом, а його зам очолює уряд. Як казав у таких випадках наш перший всенародно обраний президент, «маємо те, що маємо». Але мова сьогодні про інше, чого наостанок зверну увагу на інформацію «Київських ведомостей» 10 червня ц. р.: «По мнению нового украинского премьера, критической точки кризиса Украины достигла в 1994—1995 годах из-за отсутствия политической воли» (підкреслення моє. — В. К.).

2. Чи потрібно дотримуватися економічних правил?

Отож, чи вистачить політичної волі у нового прем'єра, щоб твердо підтримувати політику «соціально-економічних реформ і структурних змін» в економіці, которые проводят Леонид Кучма» («Київське ведомство»)?

Взагалі-то існує неписане правило: нового керівника засоби масової інформації не чіпають 100 днів — дають йому таку своєрідну форту, аби він вивчив ситуацію, зробив кадрові призначення, окреслив орієнтири своєї роботи. Гадаю, у першій частині публікації

вдалося показати, що Павло Лазаренко не новачок ані в політиці, ані в управлінні державою. Словом, часу для розкриття і вивчення ситуації новий прем'єр не потребує. Потрібні дії. Зокрема, щодо реформування Кабінету міністрів (пам'ятається, одна з претензій до Євгена Марчука полягала в тому, що найвищий орган виконавчої влади не відповідає вимогам ринкової економіки), а ще у кадрових призначеннях, бо треба не тільки розв'язати проблему неплатежів, виплат зарплати до Верховної Ради проєкт державного бюджету на 1997 рік і підготувати на суд законодавців програму діяльності уряду. А це означає, що «новий прем'єр починає в весьма сложной ситуации. От того, каким будет продолжение, во многом зависит будущее Украины» («Київське ведомство»).

На думку згаданого економіста, колишнього радника Президента Анатолія Галицького, основною помилкою уряду Євгена Марчука була стара, успадкована від минулого структура управління економікою. Як і висновки зробив для себе Павло Іванович, керуючи роботою Кабінету міністрів? Поки що прийнято рішення про скорочення апарату управління на 20 відсотків і вийшов указ Президента, відповідно до якого частина другорядних відомств зазнала певної реорганізації.

Зрозуміло, докорінне реформування урядової структури можливе лише за згоди Леоніда Кучми. Однак і прем'єр повинен проявити політичну волю і переконати главу держави в необхідності структурних змін в управлінській середовищі. Проте доводиться погодитися з думкою аналітиків фонду «Спілдружність», які вважають: «Пока что сокращение аппарата, предусматривается без реформы системы управления, без ликвидации ряда дублирующих правительственных и министерских структур». А як стверджує перший помічник Президента Володимир Кузнецов, «проблема в тому, що в середній управлінській ланці — рівні міністерств і відомств — утворилися дуже багато «тронів».

Тож і не дивно, що провадиться відпущення кадрової політики. Більшість керівників міністерств і відомств зберегли свої портфелі.

Варто звернути увагу на те, що задовго до появи перших указів про призначення високопоставлених урядовців їх «застоповили» публікацією в «Київських ведомостях»: «групповая рокировка» можлива лише при серйозних підставах. Щоправда, все ж кілька цікавих призначень відбулося. Цікавих, насамперед, з точки зору географії. Так, у кріслі міністра енергетики та електрифікації опинився керівник Запорізької області Юрій Бочаров. Звіти ж переїхав у столицю міністр фінансів. А міністр сільськогосподарства та продовольства Анатолій Хорішко — з Дніпропетровська.

Звичайно, робити далекосюжні висновки рано, але, схоже, поява урядових структур «дуже-запорізьких» означає, що новий прем'єр пускає кар'єрні не тільки вгору, але і вниз.

Зроблю все-таки маленький відступ і зверну увагу на одну рису характеру Павла Івановича. У 1994 році перед президентськими виборами він був кандидатом номер один на прем'єрську посаду. Але — відмовився, бо, є такі дані, саме той він поставив на нинішнього Президента, хоча й був у нього не в фаворі. Однак поведінка обережно, при нагоді постійно підтримував курс Президента. Отож, у ньому, як не дивно, уживаються поруч як рішучість, так і обережність. Сім разів відміряє — один раз відріже...

3. Професія — чиновник-монополіст

Яким реальним змістом новий прем'єр спробує наповнити курс економічних реформ Президента? З того, що висловлювалося публічно, важко зробити висновок про новизну задумів і реальність зрушень в економіці.

Реструктуризація промисловості?

Про це говориться з 1992 року. Говорили, але нічого не робились, бо потрібні час і гроші. Час — вичерпується, а грошей як не було, так і немає.

Обіцянки підтримати вітчизняного товаровиробника? А як його підтримати, коли він давно некакуючий?

Виплатити зарплату? А де на неї взяти гроші, коли за станом на 1 липня ц. р. зароботковий становила 261,625 трильйона карбованців? Скоротити бюджетні витрати? А як покрити прихований дефіцит бюджету у 800 трильйонів карбованців, про що сам прем'єр сказав на сесії?

Однак про причини такої чорної діри у державній казні не мовлено ані слова, хоча її поява, на думку вже згаданого Анатолія Галицького, може означати лише повну втрату керування бюджетним процесом і економікою в цілому. Він же, Анатолій Галицький, вивів і формулу, яка дає можливість зрозуміти деякі причини такого велетенського прихованого дефіциту: непродекларовані витрати — прихований дефіцит бюджету — штучно занижена прогнозована норма інфляції — відповідна розрахункова ставка грошової емісії.

Певно, у цьому і криється причина того, що Верховна Рада визнала роботу уряду з виконання державного бюджету за 1994 рік незадовільною і створила тимчасову спеціальну комісію для перевірки разом з Генеральною прокуратурою порушень законів про кошториси держави на 94 і 95 років.

Водночас насмілюся зауважити, що саме цей дефіцит породив затримку виплати зарплати і колапс платежів. Зароботковий уже сягнув астрономічних розмірів у 3,4 квадрильйона дебіторська і 4,8 квадрильйона карбованців — кредиторська.

А тепер пригадаймо, хто очолював з осені 1995 року міжвідомчу Комісію з питань подолання платіжної кризи. А хто-небудь коли-небудь був про результати її роботи? Отож-бо й е...

Але годі про минуле, оскільки слід думати про майбутнє, а отже, шукати шляхів вирішення проблеми. Може, допоможе її розв'язати введення державної монополії на виробництво і продаж алкогольних напоїв?

Навіть «Київське ведомство» не підтримує Прем'єр-міністра. Мовляв, усі шарки не позалиплюєш — директор спиртзаводу і торговель «зеленим змієм» завжди зможуть обійти усі розставлені урядом пастки. «Так что поступлений в бюджет, уже запланированных на этот год (сначала 400, потом 200 и наконец 150 трлн. крб.), государство скорее всего не получит», — констатує газета. (До речі, оцей різниці цифр — яскраве свідчення «преемственности некомпетентности», про що повідали журналістам головний експерт Українського центру економічних і політичних досліджень Олександр Разумков та його колеги).

Водночас вони у своїй доповіді з приводу запровадження «монополії» були лаконічні: «Решение... упирается в такой «маленький нюанс», как весьма скромное остаточное присутствие на рынке собственности и акционерная форма собственности большинства изготовителей «зеленого золота» («Зеркало недели»).

Водночас монополія означає диктат державного монополіста. Чи не тому Державний комітет України з питань сільництва, виноградарства та виноробної промисловості нещодавно указом Президента був переданий під опіку Міністерства сільськогосподарства і продовольства? А хто міністр? Отож, монополія держави не обов'язково означає пріоритет суспільства, але обов'язково — нахабство чиновництва і, дивомось правді в очі, корупцію. Бо хто приїде на поклод до чиновника, якщо держоргівлі не існує? Правильно, приватник.

І все ж попри все мені не хочеться погоджуватися з Метью Камінським, який написав у «Файненшл таймс»: «Аналітики скептично оцінюють спроможність нового Прем'єр-міністра здійснювати належне керівництво важким процесом політичних та еко-

номічних змін, що відбуваються в Україні».

Але чому? Народний депутат України Сергій Терехів сказав уже згаданому Метью Камінському, що «пан Лазаренко дуже активно займався бізнесом у шій країні і тому не слід плутати ці два поняття — бізнес і політичну діяльність».

4. А і Б сиділи на трубі

Однак «Файненшл таймс» далі стверджує: «Виконуючи функції заступника Прем'єр-міністра протягом восьми місяців, пан Лазаренко приділяв особливу увагу прибутковому енергетичному сектору економіки України. (А тепер згадайте прізвисько міністра енергетики та електрифікації і звідки він прийшов на цю посаду. — В. К.). Багато місцевих аналітиків вважають, що він також тримає під своїм контролем ринок електропостачання та дистрибуційську мережу регіональних оптових торговців газом, створену на початку року».

Ось що про це, до речі, сказав 18 травня ц. р. Євген Марчук у газеті «Зеркало недели»: «Цими питаннями займається перший віце-прем'єр Павло Іванович Лазаренко. Окрім того, відповідно до розпорядження Президента, він відповідає за взаєморозрахунки з Росією. А газовий компонент, як відомо, є визначальним у торгово-економічних відносинах з Російською Федерацією».

Варто зазначити, що з появою в Кабінеті міністрів Павла Лазаренка на газовому ринку почала потужно закріплюватися мало відома ще тоді компанія «Єдині енергетичні системи України», штаб-квартира якої міститься в Дніпропетровську.

Почавши діяльність з рідної та сусідньої (увага!) Запорізької області, вона невдовзі виптовувала на узбіччя такі потужні фірми, як «Гера», «Республіка», «Інтергаз», Олга та рад інших. А згодом закріплюється і в донецькому регіоні.

Меня вельми інтересує вопрос об оплате транзита російського газа по территории Украины. К сожалению, он слишком затуманен. Сам транзит, как нам говорят, стоит России около 2 миллиардов долларов США. 800 миллионов РАО «Газпром» проплачивает поставками газа (около 10 миллиардов кубометров), за остальные 1 миллиард 200 миллионов долларов рассчитываются коммерческие структуры поставками материальных ресурсов, товаров и денежной массой. У меня вопрос: откуда берется газ, идущий на расчеты? Из газохранилищ, находящихся на территории Украины. Берется ли при этом плата за хранение газа?

Кто нам сегодня пояснит, действительно ли коммерческие структуры цена в цену рассчитываются товарной массой и деньгами за транзит? Кто подтвердит? — це запитання з виступу народного депутата України Анатолія Моцпана наприкінці п'ятої сесії.

Водночас цікаво, хто розпоряджається вищезазначеними 10 мільярдами кубометрів газу? «Укргаз»? «Єдині енергетичні системи»? чи хтось інший? Питання не випадкові. (Після за поточний рік внутрішній борг України зріс на 40 мільйонів доларів, оскільки кошти, які повинні були надійти в бюджет за транзит «голубого палива» через територію України, замінили поставкою газу. Це — з виступу Голови Верховної Ради Олександра Мороза перед виборцями Тараші.) Від кого отримав карт-бланш на право розсаїти на невилітні зарплати, пенсії, стипендії тощо? З усього цього, Павло Іванович знає відповіді на ці та інші запитання і, напевне, зможе їх дати.

А поки що ставлю крапку в цьому дослідженні, бо все переріється часом і практикою. А практик Павло Лазаренко, кажуть, неоганий.

Володимир КОРОЛЮК.

У номер

● Крим

Готуй паливо влітку

14 липня на засіданні кримського уряду було розглянуто питання про підготовку господарського комплексу та служб життєзабезпечення до осінньо-зимового періоду. Як зазначив заступник голови Держкомітету житлового господарства Анатолій Павлов, «головне питання, що потребує вирішення сьогодні, — це заготівля рідкого палива для котельних». Їх необхідно мати 29,5 тис. тонн палива сьогодні заготовлено в Криму лише 7,9 тис. тонн. Для закупівлі палива необхідні кошти, але з 1 трин. 180 млрд. крб. виділено лише 836 млрд. крб. Постановою уряду, прийнятою 14 липня, заплановано у серпні — вересні виділити «Кримтеплокомуненерго» 600 млрд. крб. у рахунок передбаченої бюджетом дотації.

● Львів

Філіжанка кави і пригорща знань

Популярна у Львові кав'ярня «Кастеляри» має шанс стати елітарною завдяки викопці її працівників. І цей виклик не лише щодо якісного сервісу, його буде спрямовано на створення відповідної інтелектуальної атмосфери. Щоправда цей приватний заклад, з ініціати його власника Володимира Кашицького, відвідуватимуть провідні історики й читатимуть для персоналу лекції з історії України. Перше зазяття провів відомий учений, академік НАН України Ярослав Лявченко. Отож до річниці незалежності, яку відзначатимуть гості й господарі «Кастеляри», збагатяться не лише меню...

Святковий дух проти розбрату

● Одеса

На Одещині однією з центральних подій Дня незалежності України стане фестиваль національних культур і традицій українського Причорномор'я «Сувіття», що відбудеться в обласному центрі. У програмі — виступи колективів художньої самодіяльності й професійних виконавців, виставки творів національних культур, ярмарок, де буде представлено, зокрема, вироби народних умільців, національні кухні тощо. Святковий дух акції, вважають його організатори, посилять подальшому утвердженню взаєморозуміння й злагоді між представниками різних національностей, яких у Причорномор'ї понад сто.

● Житомирська область

Святування Дня незалежності в Андрушівському районі Житомирщини поєднують з районним святом обжинків. 24 серпня до старовинного парку в райцентрі з'їдуться з усіх господарств хлібороби. До свята буде спечено десятки короваїв для переможців змагання, котрі пройнуть марш-парадом. А ще одягнуть ім'я київської достатку, в яких обов'язково буде калена — символ України. Не забули і про премію — додаток до тих сум, що їх переможці заробили в господарствах. Будуть і пісні, і оригінальні призи.

● Хакей

«Сокіл» приймає гостей

Найсильніший хокейний клуб України — київський «Сокіл» розпочинає свій ігровий сезон наступної осені як господар міжнародного турніру, присвяченого п'ятим роковинам незалежності України. Окрім киян серед учасників — популярні російські клуби ЦСКА (Москва) та «Сибір» (Новосибірськ), а ще — олімпійська збірна Білорусі. Спонсором цих змагань стала всесвітньо відома компанія «Пепсі кола».

На жаль, у ці строки не зможе прийняти турнір Палац спорту. Тому поєдинки відбудуться

муться у тренувальному комплексі, що на вулиці Мельникова, 46. Але, повірте, президент клубу «Сокіл» Сергій Старицький, генеральний менеджер Василь Фадєєв, головний тренер Олександр Сеуканд та їхні помічники і друзі зробили все, щоб ця подія стала справжнім святом хокею.

Отже, в неділю о 13.00 грають «Сокіл» та ЦСКА.

● Теніс

На кортах — свято у дівчат

Ще один дуже престижний турнір — жіночий тенісний із серії «Челленджер» (привізний

фонд 25 тисяч доларів США) — приймає Київ. Завтра на кортах ФК «Динамо» відбудеться його стартовий поєдинок. Генеральний спонсор змагань — поштово-пенсійний банк «Авал».

Як розповів президент ФТУ Герман Бенямінов, змагання збирали дуже сильних учасниць. Посіяна під першим номером італійка Мануела Джагларді, має 131 номер у світовій класифікації. Це дуже високий рівень. Окрім українських тенісисток на динамівські корти вийдуть спортсменки з Колумбії, Чехії, Австралії, Словенії, Бразилії, Італії, Швейцарії, Сан-Маріно, Нідерландів, Австрії, Росії, Іспанії, Німеччини, Домініканської Республіки, Білорусі та Угорщини.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

А в Танзанії кіно взагалі немає

ЦЕ ЛИШЕ один аргумент

з цілого арсеналу «азаїзм»: «Важко невідомості українського кіно, які були наведені свого часу Головою управління кінематографії Міністерства культури і мистецтва України представниками різних органів бюрократичної машини. Багато хто й досі прагне надійно поховати цю проблему, а купити з нею і саму галузь, як нерентабельну і застарілу».

Проблема

Справді, сьогоднішні кінопопії України, на жаль, обмежуються лише виходом поодиноких картин, які можна розцінювати швидше як подвиг їхніх режисерів-постановників, ніж як здобутки усієї кіносистеми.

Навіть найобнадійливіші прогнози не можуть приховати сумну реальність: цього року через брак коштів на державних кіностудіях буде майже повністю зупинено анімалістичний процес. Лише 2—3 відсотки міських кінотеатрів ще тримаються завдяки надходженням від кінопрокату, а дотації з

місцевих бюджетів не покривають і 20 відсотків експлуатаційних витрат закладів кіномережі. Рідне телебачення, користуючись законодавчим беззаконством в галузі кіно і авторського права, справно «забуває» платити за показ матеріалів національного кінофону. Вкладаючи кошти у виробництво нових фільмів, які це практикують телекомпанії всього світу, наша телевізія чомусь вважає за поганий тон.

Ці й багато інших фактів було враховано під час створення концепції розвитку вітчизняного кінематографу, у

якій її автори (представники різних кіногалузей на чолі з Головою управління кінематографії, Міністерства культури і мистецтва України) чимало роль відвели державній антикризовій програмі виживання вітчизняного кіно. Розрахована на 3—5 років, ця програма, крім традиційних питань фінансування та законодавства, містить вимоги щодо структурної перебудови з метою формування ринкової інфраструктури державного захисту вітчизняного кіноіндустріального, введення пільгового оподаткування для кіноінвесторів.

За підрахунками фахівців, мінімальний обсяг виробництва фільмів в Україні має становити 50 художніх ігрових картин на рік. Це дозволить забезпечити 10—15-відсоткову квоту демонстрування вітчиз-

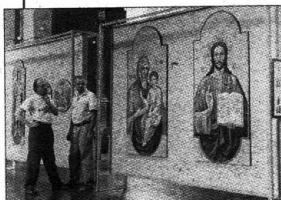
няних фільмів на екранах України, а також поповнить державний бюджет за рахунок власного прибутку.

На думку авторів концепції, для підтримки творів естетичного значення, а також документального, науково-популярного кіно, випуску просвітницької та пропагандистської продукції за нинішніх умов необхідне державомовлення, за яким бюджетні кошти використовуватимуть лише для відшкодування інвесторських витрат.

Загалом документ передбачає всебічні напрями розбудови нової структурної системи кінематографічної галузі, приміром, роздрядження частини кінозалів, врегулювання відносин кіно з телебаченням та відеостановками, впровадження нових екранних технологій тощо.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

Чи відродимо славу іконопису?



Викладач художньо-графічного факультету Прикарпатського університету Микола Канюс та науковий працівник

Івано-Франківського краєзнавчого музею Степан Остапа розробили зразок оформлення храму. Вперше функціональний ансамбль сучасного іконопису перед тим, як зайняти місце у новозбудованій церкві, виставлено у художньому музеї на огляд громадськості. Подія ця для нашого часу неординарна і бажана у світі відновлення іконописного мистецтва.

Над комплексом іконостасних робіт для сучасного храму іванофранківці працювали упродовж двох років. У своєму мистецтві вони орієнтувалися на український ренесанс і бароко

XVII — XVIII століть, а також на академічну школу кінця XIX — початку XX століття.

Як відзначають мистецтвознавці, роботи іванофранківців — новий сміливий крок у творенні новітнього церковного мистецтва, своєрідний виклик тим художникам, а точніше, дилетантам-заробочам, що після більш як півстолітньої перерви кинулись оновлювати старі й оздоблювати новозбудовані храми.

На знімку: Микола Канюс та Степан Остапа біля своїх робіт.

Фото Володимира МИТОВИЧА (Укрінформ).

Сміється сонечко у квітах



Маріупольська художниця Валентина Компанічук, автор численних скульптур із кераміки, нещодавно зробила справжній подарунок дитячому санаторію імені Н. Крупської, де лікують малюків, хворих на туберкульоз. Було одного з корпусів, на клубі, було встановлено керамічне сонечко.

Фото Бориса ДЕМБИЦЬКОГО (Укрінформ).

Багата наша земля... скарбами

Земля Сумщини, схоже, вирішила зробити оригінальний подарунок до 5-ї річниці незалежності України. Ще не встигли пристати навколо Лебединського скарбу (понад 2 тис. виробів із золота та срібла), як обласне управління СБУ повідомило про нову знахідку.

Щороку у свіжій ріллі мешканка одного з сіл Сумського району знаходила по кілька старовинних монет. Цього разу земля подарувала цілий горщик із 33 мідними п'ятаками, датованими 1760—1780 рр. Грошові знаки, які, до речі, чудово збереглися, поповнять нумізматичний розділ краєзнавчого музею.

Віталій МАКСЮТЕНКО.

Сумська область.

Знахідки

Спорт

"ЖІЛЕТТ" ПРИХОДИТЬ В УКРАЇНУ

Ми чули про компанію GILLETTE з екранів телевізорів, читали про унікальні леза і купували бритвені системи, краще яких "для чоловіків немає".

Фірма віддає киян за участь до неї і її товаришів створення представництва в Києві у 1993 році, а відкриття у квітні 1996 року на будинку по вулиці Індустріальній найбільшого в Європі брендуєра засвідчило високу зацікавленість компанії GILLETTE в українському ринку.

За 100 років свого існування фірма набула популярності і визнання більш ніж у 200 країнах світу. Не дивно, що у фірмі GILLETTE є усі ланки стави лідером на ринку приборів для гоління в Україні.



У Єгипті все стабільно

ПРИЙМАЮТЬ саме так стверджують представники бізнесових кіл цієї країни, які запрошують до співробітництва іноземних інвесторів. З 23 до 30 вересня в Каїрі відбуватиметься семінар бізнесменів країни СНД. Головна мета цього міжнародного форуму — залучити іноземні капіталовкладення до єгипетської економіки.

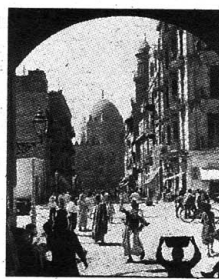
Більш як двадцять років тому в Єгипті розпочалися приватизаційні процеси. З 1974 року формується законодавча база, що стоїть на захисті інтересів приватного підприємництва. Сьогодні в країні діє гнучка, демократична система податків до державної скарбниці. Окрім того, земельний закон у Єгипті захищає права землекористувача. Така державна політика ініціює підприємницьку активність і сприяє економічному процвітання країни.

Усі ці права і законодавчі гарантії розповсюджуються і на інвесторів. За словами координатора майбутнього семінару, па-

ринку, ще раз свідчить, що Єгипет — країна для інвесторів стабільна.

До речі: єгипетські бізнесмени розпочали активне завоювання українського ринку. Це, приміром, засвідчує поява в Києві українсько-єгипетської компанії «Сінбад», піонера-«туриста» із Єгипту, який першим прийшов завоювати нашого клієнта.

Що ж до майбутнього ділового симпозиуму в Каїрі, то там на розгляд бізнесменів буде представлено інвестиційний план щодо створення на туристичний об'єкт району Марса Алам на Червоному морі (200 км від Хургади і 650 від Каїра). Виходячи з важливості цього місця для розвитку туризму, тут плановано будівництво міжнародного аеропорту. Вартість проекту оцінюють у 40 млн. доларів США. За оцінками фахівців, капіталовкладення



окуплять себе протягом трьох років.

— Я вважаю Україну багатого країною, — говорить пан Магді Абдель-Хамід Белаль. — Я переконаний, що у вас є ділові люди, спроможні брати участь у реалізації нашого туристичного проекту. Таке співробітництво буде вигідним для обох сторін. Це не лише вдалий бізнес, а й зміщення відносин між нашими людьми і країнами.

Ольга ФАЛЬКІВСЬКА.
На зйомку: у руліх Каїра.

Хроніка. Факти. Події

Токіо

Головне — допомогти хворим

Група японських вчених-медиків з університету Осаки разом з Академією наук Білорусії розпочали медичне обстеження в районах, що постраждали від аварії на Чорнобильській АЕС. Головна мета робіт — отримання даних, які можуть підвищити ефективність лікування постраждалих від радіоактивного опромінення.

Делі

Договір буде блоковано?

Іран підтримує позицію Індії щодо договору, який готується в Женеві, про всеохоплюючу заборону ядерних випробувань, вказується в особистому посланні індійському міністрові закордонних справ від глави зовнішньополітичного відомства Ірану Велаяті. Коментуючи це послання, індійська преса зазначає, що, хоча в ньому Тергеран не заявив про рішення блокувати ратифікацію розробленого в Женеві договору, він ясно дав розуміти, що може піти на цей крайній захід у разі, якщо запис Ірану до загального ядерного розроблення не буде почуто учасниками конференції з розроблення в Женеві.

Париж

Сапери... спізналися

Заряд великої сили завдав серйозної шкоди Паладу правосуддя міста Аяччо на Корсиці. Постраждали також припарковані біля будинку машини, проте жертв немає. Пристрій було знайдено поліцейським патрулем незадовго до вибуху, але сапери прибули надто пізно. Відповідальність за цей терористичний акт не взяв на себе ніхто. Того самого дня в Парижі програмів другий вибух. Міненію злочинців стало видавничтво «Ну-вель Акрополь», що публікувало видання українського лівого спрямування.

Лондон

«ЧП» були, але маленькі



Міністерство оборони Великобританії підтвердило інформацію про 20 інцидентів з ядерною зброєю, що сталися на території країни, починаючи з 1960 року. Як підкреслив офіційний представник британського військового відомства, ініціанти були незначні, жоден з них не спричинив витоку радіоактивних речовин і не завдав значної шкоди навколишньому середовищу.

Тель-Авів

Ракети від ісламістів

Начальник генерального штабу ізраїльських Збройних сил генерал Амнон Шахак заявив, що бойовики ісламістської організації «Хезболла» у Лівані отримали на озброєння новий тип ракет, здатних уражати великі ізраїльські міста. Виступаючи в парламенті, генерал зазначив, що, згідно з розвідданими, на озброєння «Хезболла» надійшли 240-міліметрові ракети з дальністю дії 40 кілометрів.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних агентств.

Європейська безпека: чия хата скраю?

МИНУЛОГО місяця відбулася подія, що сприяла створенню ще однієї «зони неспокою» в Центральній Європі. Декларація, ухвалена на будапештській конференції «Угорщина та її угорці», спричинила погіршення відносин цієї держави з сусідніми Словаччиною та Румунією.

Щодо останньої, то румуно-угорські відносини важко було назвати теплими і раніше. Румунська Трансильванія, де мешкає численна угорська меншина, — це джерело постійного головного болю для Бухаресту, який панічно боїться угорського сепаратизму. Водночас цей регіон — об'єкт пильної і, як вважають у Бухаресті, далеко не невинної уваги з боку Угорщини. І тому проголошення в будапештській декларації «життєвої важливості» самоврядування та автономії угорських общин за кордоном стало запаленим сірником для сухої соломки. Тим більше, що в конференції брали участь представники і угорського уряду, і парламентських партій.

З протестами виступили румунський уряд і румунські політичні партії. «Вважаючи, що настав час для по-

новлення диктату, малярський ревізійонізм скинув останній фіговий листок, який надавав йому хоч якоюсь пристойність», — писала «Журнал національ». Але це ще не все: солі на рану румунським патріотам насипав Демократичний союз угорців Румунії, який радісно вітає положення декларації, а його кандидат у румунські президенти Д. Фрунде включив деякі з них до своєї передвиборної програми. Таким чином було «відзначено» річницю з часу оприлюднення нинішнім президентом Румунії Іоном Ілієску його «Пропозиції щодо румуно-угорського історичного примирення».

Так само відреагували і в Словаччині, на півдні якої мешкають близько 600 тисяч угорців. Угорський посол Ено Боршот був запрошений до МЗС СР, де йому вручили текст обуреної заяви уряду Словаччини, а держсекретар МЗС Йозеф Шестак запропонував пояснити «мотиви та підсумки будапештського форуму, а також уявлення Угорщини щодо подальшого розвитку угорсько-словацьких відносин після кроків угорської сторони, які суперечать духу Договору про добросусідські відносини і дружнє співробітництво між двома державами». Угорська сторона, звичайно, спро-

бувала загасити ці дипломатичні конфлікти: мовляв, слово «автономія» в декларації слід застосовувати лише в контексті збереження культурних, національних традицій тощо. Але слово не горбеш, і зерно недобіри вже посіяне.

Цікавими видаються ще декілька моментів ситуації, що склалася. По-перше, цей досить гучний дипломатичний конфлікт «не помітили» і ніяк не прокоментували міжнародні організації: ЄС, Рад Європи, ОБСЄ. Така стриманість виглядає дивною, адже всі три держави прагнуть членства, і скажімо, в Європейському Союзі, і в НАТО. А Угорщина є навіть першочерговим кандидатом на вступ до останньої. Схоже, мовчання Заходу в таких випадках стає звичкою: згадаймо хоча б «нікту» його реакцію на українсько-румунську дипломатичну кризу в грудні минулого року. Та що там дипломатичні кризи: свід фактично мовчки спостерігає за війною в Чечні, де щоденно зменшується чисельність і без того невеликої нації.

Повертаючись до будапештської декларації, слід нагадати, що і в Україні мешкає чимала угорська община. Її положення щодо автономії та самоврядування стосуються, треба розуміти, і її...

Анатолій МАРДИНОВСЬКИЙ.

Алло, Токіо!

Посольство змінило дах. Дах не тече

НЕЩОДАВНО посольство України в Японії справило новосілля. Разом з переездом до нового приміщення вивула і зава закладів на адресу диппредставництва з боку тих, хто намагався підірвати репутацію нашої держави (нагадаємо: орендодавець попереднього офісу «Шіба косан» опинився в економічному нокдаути). Цього разу, вивісники кілька варіантів, Україна вирішила орендувати приміщення під посольство не у фірми, а у приватної особи. Ось що розповів кореспондентові «ГУ» Наталі Філічук радник посольства Микола КУЛІНІЧ.

— Ми орендуємо будинок у замкового австралійця, власника австралійського видавництва в Токіо. Одна з його садиб — саме та, що ми її знімаємо — розміщена в самому центрі міста поруч зі штаб-квартирою «Соні». При ній — маленький, але дуже симпатичний садовий... на даху гараж. Єдина незручність: будинок не пристосовано для офісу. Наприклад, мій кабінет — це колишня кімната для малюків... Але

головне — ррків на два ми вже забезпечені житлом.

— Микола Андрійовичу, а як скоро посольство матиме власну хату?

— Очевидно, найближчі два роки цього не станеться. Будівництво або купівля будинку під посольство коштує шоймаєшмені 10 млн. доларів. Ви розумієте: поки що ця цифра видається астрономічною.

Два різні континенти чи один материк?

ЄВРОПА й Азія, довгий час перебуваючи у руліх метрополій на колонії, нині співробітничать на рівних. Принаймні, так стверджують учасники Першого Азіатсько-Європейського самітустричі (ASEM), який відбувся цього року в Бангкоку.

До АSEM входять країни Європейського Союзу, держави АSEM, а також Республіка Корея, Японія та Кітай. Усі вони поділяють точку зору Індонезії, що Європа та Східна Азія повинні зробити спільний внесок до світового прогресу.

Для азіатських націй корисно було б запозичити європейський досвід у розвитку науки та технологій. А європейцям — почитати швидких темпів економічного зростання, останнім часом притаманного державам Азіатсько-Тихоокеанського регіону.

Під час саміту було порушено і питання про рівні партнерство 1998 року в Лондоні. В МЗС України нині докладають зусиль, щоб розширити вплив нашої держави в Азіатсько-Тихоокеанському регіоні, і, можливо, Україну запросять на високу зустріч як спостерігача. В усякому разі, щоб го дуже хотілося.

Наступний форум АSEM на найвищому рівні плановано провести 1998 року в Лондоні. В МЗС України нині докладають зусиль, щоб розширити вплив нашої держави в Азіатсько-Тихоокеанському регіоні, і, можливо, Україну запросять на високу зустріч як спостерігача. В усякому разі, щоб го дуже хотілося.

Львівський нафтопереробний завод
масла
 підвищеної та особливої
 в'язкості з уліченими
 моющими свойствами
 надійним, в обсягах 200 тис.
 100 л. в бочках, 25 л., 30 л.

Львів М-3042 (заміняє М10Г2к, М10Г2, М8Г2к) - 145 млн крб/т
 Львів М-2030 (заміняє М8В, М8В1, М8В2, М10В) - 110 млн крб/т
 Львів М-20/3041 (заміняє М63/12Г1, М63/10Г1) - 164 млн крб/т,
 в ханістрах 5 л - 1 млн.
 Індустріальні І-12, І-20, І-30, І-40, І-50 - 80 млн крб/т.
 Трансмісійні: ТП-15В - 115 млн крб/т.

Возможна доставка масел по Україні. Форма оплати любая.
 Возможен бартер на продукты питания.
 Приглашаем региональных дилеров
 Тел. заводу: (05445) 6-21-19, 6-25-55
 Представительство в г.Киеве тел. (044) 245-4661, 245-4662
 Представительство в г.Киеве в представительстве в г.Киеве.
 Телефонуйте: (0572) 47-83-36, 92-77-51

МОЛОДІ МАМИ!

Придати стабільну роботу і впевненість
 в завтрашній дні Вашої дитини дозволить Вам

ПРОФЕСІЯ БУХГАЛТЕР ЗАОЧНО

- за 4 місяці, без візиту до Харкова;
 - видається документ державного зразка;
 - прийняття на навчання на протязі всього року
 без обмежень за віком та освітою.

Ліцензія Міністерства освіти № 321 від 22.11.95г.

ХАРКІВСЬКИЙ ФІНАНСОВО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ
 (ІНСТИТУТ): 310129, м. Харків, а/с 8924/ 6404330
 ТЕЛЕФОНУЙТЕ: (0572) 47-83-36, 92-77-51

ПОРШНЕВАЯ ГРУППА

(ПІЛІЗ, ПОРШЕНЬ, ВАЛІК, КОЛЬЦА, ВАЛДІЛКИ, ПРОКАЛДКИ)

Для автомобілів:
 КамАЗ, ГАЗ, КраЗ, ГАЗ-53, ЗІЛ-130, «Ікарус»,
 УАЗ, ГАЗ-24, «Москвич-412», ВАЗ, ЗАЗ, ГАЗ-21.

Для сільськогосподарської техніки:
 Т-150, МТЗ-80, -82, АТ-75, «Кировец», «Нива»,
 «Колос», для двигателів: А-240, А-41, О1М,
 СМД-14, -18, -20, -31, -60.

Для ГАЗ-53:
 колінвал, диск і корзина сцепления.

ТОПЛИВНА АППАРАТУРА

для дизельних двигателів
 (распылители, форсунки, пульты, пары, ТНВД).

Тел./факс: (044) 474-41-77 ЧП «ШАРК»
 Київ, ул. Чкалова, 3а
 (Борщівська).

ЗВАРЮВАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ ТА МАТЕРІАЛИ

Понад 50 найменувань
 СТКО

✓ дизельні агрегати АДД
 ✓ трансформатори, напівавтомати
 ✓ газогенератори, різки, редуктори
 ✓ спецодяг та інвентар
 ✓ електроди та дрот

Постійно реалізуємо спеціальні
 електроди ОЗЛ, ЦА, АНВМ

✓ протишкідливі закривки
 (вогнегасники, пожежний рукав)

✓ інструмент (різачи, вимірю-
 вальні, слесарні, електро та ін.)

м. Київ, вул. Гоголівська, 3б. Тел./факс: 044/261-08-58
 261-51-11
 261-58-94
 ім. Є.О.Патона, корпус №2 факс: 227-27-26

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-45-6 про визнання банкрутом ТОВ «Інтер-Київ»
 (Київ, вул. Ентузіастів, 29/1, кв.4, зареєстроване в Держадміністрації
 Дарницького району Києва, р/р № 467534 в Дарницькому
 відділенні УСБ, реєстраційний № 0092-221 ЛТД).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-47-Б про визнання банкрутом ТОВ «Ел-
 лада-Інвест» (Київ, вул. Харківське шосе, 61-А, зареєстроване в
 Держадміністрації Дарницького району Києва, р/р № 467897 в
 Мебілбанку Києва).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Одеська філія довірчого товариства «Дніпро-Інком-Траст» при-
 нияє свою діяльність.
 Претензії приймаються протягом місяця від дня опублікування
 цього повідомлення.

Реклама в газеті
 «Голос України»
 Телефон 441-89-34.
 Факс 449-85-62.

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-47-Б про визнання банкрутом ТОВ «Ел-
 лада-Інвест» (Київ, вул. Харківське шосе, 61-А, зареєстроване в
 Держадміністрації Дарницького району Києва, р/р № 467897 в
 Мебілбанку Києва).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Одеська філія довірчого товариства «Дніпро-Інком-Траст» при-
 нияє свою діяльність.
 Претензії приймаються протягом місяця від дня опублікування
 цього повідомлення.

Реклама в газеті
 «Голос України»
 Телефон 441-89-34.
 Факс 449-85-62.

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-47-Б про визнання банкрутом ТОВ «Ел-
 лада-Інвест» (Київ, вул. Харківське шосе, 61-А, зареєстроване в
 Держадміністрації Дарницького району Києва, р/р № 467897 в
 Мебілбанку Києва).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Львівський нафтопереробний завод
 підвищеної та особливої
 в'язкості з уліченими
 моющими свойствами
 надійним, в обсягах 200 тис.
 100 л. в бочках, 25 л., 30 л.

**Организация
обменяет с/х техни-
ку производства ХТЗ:**
**тракторы
погрузчики
бульдозеры**
 на с/х продукцию:
 пшеницу, кукурузу, под-
 сольнечник, гречку, мя-
 сные, рыбные консервы,
 сгущенное молоко.
 Тел.: (0622) 93-58-91;
 93-56-83.

**МІЖНАРОДНИЙ ЦЕНТР ПРИВАТИЗАЦІЇ, ІНВЕСТИЦІЙ
ТА МЕНЕДЖМЕНТУ (МЦПІМ)**
 оголошує про створення спільно з Києво-Могилянською Академією
МІЖНАРОДНОЇ ШКОЛИ БІЗНЕСУ
 та відкриття програм перепідготовки (друга вища економічна освіта)
 за спеціальностями:
ФІНАНСИ І КРЕДИТ
 (СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ: ФІНАНСОВИЙ МЕНЕДЖМЕНТ; ІНВЕСТИЦІЙНИЙ МЕНЕДЖМЕНТ;
 ФІНАНСОВА ОЦІНКА БІЗНЕСУ; СТРАХОВИЙ МЕНЕДЖМЕНТ)
МАРКЕТИНГ
 (СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ: МАРКЕТИНГОВИЙ МЕНЕДЖМЕНТ)
 Прийм документів: серпень - вересень 1996 року
 Довідки за телефонами: (044) 230-26-24; (044) 446-01-17

Фирма «Перун»

предлагает со склада
 в Киеве
 широкий ассортимент
 столярной фурнитуры
 ведущих мировых фирм
 по ценам производителя:
 замки, петли, дверные
 защелки, шпингалеты,
 шурупы и др.

Гибкая система скидок.
 Тел. (044) 550-51-64.

ОАО «ЗАВОД «ЛЕГМАШ»

принимает заказы на изготовление модульных мини-пекарен типа
 «Универсал» под производительность заказчика (печи, тестомесиль-
 ные машины и др.) с предварительной оплатой 50 проц. стоимости и
 сроком изготовления 30 дней.
 Предлагаем бытовые микроволновки на 3 и 6 хлебов, гр. ТНП.

Возможен бартер:
 металлом, сельхозпродукцией от КСП под закрытие их
 задолженности крестьянам по зарплате (зерно, мука, сахар и др.).

«Легмаш» — единственное в СНГ предприятие, производящее и
 поставляющее аппараты контактно-стыковой сварки ленточных ножей
 и пил для швейной, кожевничной, меховой и деревообрабатывающей
 промышленности), технологического оборудования (для приклеивания
 подошвы обуви, термоактиваторы, термоувлажнители ситиы обуви с
 колодами, формовщики следа, площадомерные машины для измерения
 площадей мягких и жестких кож, меха и лекал).

270042, Одесса, ул. 2-я Пересыпская, 21; тел: (8-0482) 23-29-06, 23-63-59.

**КУПИМ
ПРИГЛАШАЕМ**
 Титановые отходы и титановые остатки.
 На постоянную работу лиц, имеющих
 опыт работы с цветными металлами
 (имеется собственный завод по
 производству титановых сплавов).
 Знание английского языка обязательно.
РАССМОТРИМ
 Предложение о вложении оборотного
 капитала по взаимовыгодным предло-
 жениям.
ПРОДАЕМ
 Сахар, муку.
БАРТЕР
 Дизтопливо, бензин, селитру на зерно
 III класса и сахар.
 Тел./факс (044) 268-33-44, 268-33-77, 268-35-63

Арbitражний суд Черкаської області (Чер-
 каси, бульвар Шевченка, 307) порушив справу
 №387/8 про банкрутство ТОВ «Корунд».

Адреса боржника: Сміла Черкаської області,
 вул. Мазура, 5/315, розрахунковий рахунок
 №467374 в АК АПБ «Україна» м. Сміла.

Арbitражний суд Харківської області (310002,
 Харків, ул. Сумская, 64) возбуждено дело № 3021/7-
 72 о банкротстве частной фирмы «Атлас» (310172,
 Харків, ул. А. Пастера, 318, к.37; р/с 1369352 в АКИБ
 «УкрСиббанк» Харків, МФО 351641).

Претензии кредиторів приймаються в течение месяца
 со дня опубликования данного объявления.

Арbitражний суд Івано-Франківської області (Івано-
 Франківськ, вул. Грюнвальдська, 11) за позовом ДПП
 по Калущу Івано-Франківської області порушив справу
 про банкрутство:

1. Приватного підприємства «Меліте», Калущ, вул.
 М. Грушевського, 99/74, р/р №644151 у Калущкому
 відділенні «Промінвестбанку», справа № 336/3.

2. Товариства з обмеженою відповідальністю «Чере-
 мош», Калущ, вул. М. Грушевського, 18, р/р №467512
 у Калущкому відділенні «Агропромбанку», справа
 № 655/4.

3. Приватного підприємства «Нова Україна», Ка-
 лущ, вул. В. Стуса, 10/45, р/р №644518 у Калущкому
 відділенні «Агропромбанку», справа № 658/4.

Майнові вимоги кредиторів подавати до Арbitраж-
 ного суду Івано-Франківської в місячний термін із дня
 опублікування оголошення.

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-45-6 про визнання банкрутом ТОВ «Інтер-Київ»
 (Київ, вул. Ентузіастів, 29/1, кв.4, зареєстроване в Держадміністрації
 Дарницького району Києва, р/р № 467534 в Дарницькому
 відділенні УСБ, реєстраційний № 0092-221 ЛТД).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-47-Б про визнання банкрутом ТОВ «Ел-
 лада-Інвест» (Київ, вул. Харківське шосе, 61-А, зареєстроване в
 Держадміністрації Дарницького району Києва, р/р № 467897 в
 Мебілбанку Києва).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Одеська філія довірчого товариства «Дніпро-Інком-Траст» при-
 нияє свою діяльність.
 Претензії приймаються протягом місяця від дня опублікування
 цього повідомлення.

Реклама в газеті
 «Голос України»
 Телефон 441-89-34.
 Факс 449-85-62.

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-47-Б про визнання банкрутом ТОВ «Ел-
 лада-Інвест» (Київ, вул. Харківське шосе, 61-А, зареєстроване в
 Держадміністрації Дарницького району Києва, р/р № 467897 в
 Мебілбанку Києва).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Одеська філія довірчого товариства «Дніпро-Інком-Траст» при-
 нияє свою діяльність.
 Претензії приймаються протягом місяця від дня опублікування
 цього повідомлення.

Реклама в газеті
 «Голос України»
 Телефон 441-89-34.
 Факс 449-85-62.

Арbitражний суд Києва (Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-В)
 порушив справу № 9-47-Б про визнання банкрутом ТОВ «Ел-
 лада-Інвест» (Київ, вул. Харківське шосе, 61-А, зареєстроване в
 Держадміністрації Дарницького району Києва, р/р № 467897 в
 Мебілбанку Києва).

Претензії можливих кредиторів і заяви санаторів приймаються
 протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Одеська філія довірчого товариства «Дніпро-Інком-Траст» при-
 нияє свою діяльність.
 Претензії приймаються протягом місяця від дня опублікування
 цього повідомлення.

Реклама в газеті
 «Голос України»
 Телефон 441-89-34.
 Факс 449-85-62.

«Промторгсервис»

предлагает со склада в Киеве:

холодильное оборудование (шкафы, камеры, прилавки);
 фреон-12, фреон-22;

тепловое оборудование (плиты, эл. сковороды, шкафы
 пекарские);

рем. комплекты (конфорки, эл. тэны, пакетные переключате-
 ли);

термосы пищевые (10 л, 20 л, 38 л);
 эл. двигатели 3-фазные в ассортименте (от 4 до 45 кВт);

моторы, «LA ZAPPA» (Италия), карбюраторные; эмаль
 ПФ-115 и краску МА-15 в широком ассортименте.

Тел. факс: (044) 225-50-40.

Арbitражний суд Києва порушив справу про банкрутство:
 1. ТОВ «Ніксан», Київ, вул. Тростянецька, 6-ж, р/р 467055 в комер-
 ційному банку «Едлан».

2. ТОВ «Ніксан», Київ, вул. Пирогова, 7, кв. 2, р/р 467157 в АБ «Ме-
 та-Банк», МФО 322818.

Проміжні кредиторів звертатися у місячний термін за адресою:
 252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в, тел. 216-65-72.

Арbitражний суд Києва порушив справу про банкрутство:
 1. ТОВ «Вайр», Київ, вул. Блюхера, 12, р/р № 4467807 та валют-
 ний рахунок № 001180459 в УСБ Києва, МФО 322238.

2. МЧП «Гуділка», Київ, вул. Б. Хмельницького, 62, р/р
 № 4468311 та валютний рахунок № 85818593 в міжрайонному від-
 діленні Укрескомбанку, МФО 3220667.

Проміжні кредиторів звертатися у місячний термін за адресою:
 252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в, тел. 216-65-72.

Арbitражний суд Черкаської області (Черкаси, бульвар Шевченка,
 307) порушив справу №388/8 про банкрутство МП «Ілтурман».

Адреса боржника: Сміла, Черкаської області, вул. Громова,
 180/6, розрахунковий рахунок №644207 у ПБ м. Сміла.

Портрет

ФОРМУЛА НОТНОГО КОХАННЯ

РУСЛАНА любить косметику, тільки коли її змиває. Руслані комфортно у зеленій кепці та шортах. Руслана почуває себе дорослою в житті та дитиною на сцені — такою, якою вперше тримала мікрофон у чотири роки. ("Я музику перетворюю на дитинство, на казку").



Ніби й не 23 ті. Ніби й немає посаду консерваторії (до неї вступила у 16). І досвід ніби й немає за такою субтильною зовнішністю. Але — є! 23, і професія, і перемоги на солідних фестивалях. І студія звукозапису "Люкс-світ" у Львові, що її директором Русланін чоловік — композитор, аранжувальник Олександр Ксенофонт.

А ще у співачки — аналітичний, "чоловічий" розум. І той тит шарму, що є лише у лівий люк. Руслану називають стильною співачкою: цього визнання удостоюються однієї з естрадників. А тежність дана їй як нагадування про те, що найвідоміші вокалісти світу викладали мініатюрно. Тобто, у Руслані є чимало того, що дозволяло їй вибухнути салютом у небі "Сочув'яського базару-96". Постмодерністське створіння,

Руслана змушує публіку зливатися з немасовою музикою. Колись відомий менестрель Віктор Морозов мудро сфокусував школярку: "Ти маєш нести слухачеві своє, незалежно від того, подобається це йому чи ні". Руслана узгоджує з власним музичним мисленням навіть те, що вже заявило про себе як про культурне явище.

Приклад: "Ой, летіли дикі гуси", пісня, яку багато хто вважав народною — в якій ралтом виявилися батьки — Ю. Рибчинський та І. Поклад. Отже, Руслана звикла на власну обробку твору, що з його ортодоксальним варіантом (вакансія Н. Матієнко) люд звикав багато років тому.

Перед міжнародним конкурсом "Руслана мала показати своїх" Гусей авторам. Тремліла, боялася, що патріархи пісні виженуть

її геть, коли прослухають запис. Але їй сподобалася саїжа, драматизована версія. І це стало для співачки перемогою ще до перемоги.

Конкурсна лихоманка — за спиною. Виконавця продовжує ліпити себе, спелюючи денно та нічно працю на "Люкс-світ". Вона й далі підкаже собі свій "сочу". Руслана знову — з головою у синтетичному проекті "Дзвінкий вітер". Цей проект — чергова можливість підкреслити те, що українська музика — європейська. ("На щастя, у нас немає такого "раданудання", як на російській естраді"). А ще це — закли до музикантів працювати "живим".

Робота веде Руслану джунглями аранжувань — ними вона діється захоплюється. Деколи у студійній творчій ейфорії, неначе у сні, постає з минулого учіння давні спещдствитирько — музичної та математичної (підняття покликів, немов за Гессе). І шоразу співачка дає зарік: "Ніколи ніякий приз не означатиме більше, ніж "Руслана плід музика".

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.
Фото Анатолія ФЕДОРЦЕВА.

Про те, що було і буде

"Природа-96"



Другий національний фотоконкурс із такою назвою, організований Спільною фотодошкодженням України, відбувся в Івано-Франківську. Участь у цьому змаганні змагалися фотомити майже всіх областей. Найліпші змагання пейзажів, жанрових знімків, колажів. Для експозиції було відібрано 108 фотографій 61 автора. Серед учасників — знані й малоюди, різні за рівнем майстерності та творчою манерою фотодошкодження. Проте їх об'єднувало одне мистецтво-філософське кредо: природа — основа буття, а майбутнє людства залежить від стану нашого довкілля.

Гран-прі одержав Євген Комаров з Ятти. Перший приз вручено Євгену Калішчуку з Одеси, другий — кишиню Олександрові Рачукову, а третій — Сергієві Шведченку із Запоріжжя. Найбільше нагород отримали кримчани. До речі, вони надіслали і найбільшу кількість робіт.

На знімку: конкурсна робота О. Мартинюка "Первинне і вторинне" (Укрінформ).

Великий кінотеатр поринув у пійтму

Дещо цікаву картину спостерігали щирі прихильники українського фільму, які зажакали цього тижня потрапити на прем'єрний показ но-

вої вітчизняної кінострічки "Москаль Чарівник", до перегляду якої любляно запрошували афіші кінотеатру "Київська Русь". На аверх абсолютного безадаптивних балетних кас висів папірець, який сповіщав, що "Київська Русь" тимчасово не працюватиме, а тому ні про яку прем'єру не може бути й мови. Як повідомляють в адміністрації кінотеатру, причина припинення демонстрації фільму досить тривіальна — через несплату боргів за електроенергію "Київську Русь" на невизначений термін відключено від електромережі. Отже, найбільший в Україні кінотеатр потрапив до армії безнадійних боржників, з яких, схоже, власними силами йому вибратися буде проблематично. А невадху "Москаль Чарівника" (його, до речі, "Київська Русь" встигла-таки показати взимку) побачити киянам доведеться тепер не скоро.

Анастасія ПЕРЕПЕЛИЦЯ.

«Аукціон»
не продас нічого,
а готує видовище

Місяць залишився до єдиного концерту, яким порадже шанувальників усього жанру група "Аукціон". Орачі російського року планують виступити 15 вересня у палаці культури Інституту інженерів цивільної авіації. Що цікаво, квитки вже зараз розлітаються із швидкістю по руках меломанів.

Погода на вихідні

17 — 18 серпня в Україні без опадів, лише у західних, південно-східних областях та в Криму часом невеликий дощ. Вітер східний 5 — 10, на південному сході — 15 — 20 м/с.
Температура вночі 10 — 16 градусів, вдень 21 — 23, на півдні — 30 — 33 градуси.
На Київщині без опадів, вітер східний 5 — 10 м/с. Температура вночі 11 — 16, вдень 24 — 29 градусів.

Український гідрометцентр.

ЗОЛОТА ЕСТАФЕТА

В угорському місті Веспрем відбувся студентський чемпіонат світу зі спортивного орієнтування. Золоті нагороди в естафеті вибороли спортсмени України: Роман Федоров (Харків), Віталій Шербіна (Київ), Сергій Русецький (Вінниця) та Олек-

сандр Михайлов (Херсон). На класичній траєєрії Еміль Вінгстед (Швеція). «Срібло» — у нашого Михайлова. Олександр-дівч на цьому турнірі виконав норматив майстра спорту міжнародного класу. Йому 28 років. Він — випускник Сумського підп-

ституту. Спортивним орієнтуванням захопився 12 років тому. Його перший наставник у Цюрупинську — Володимир Карась.

Нещодавно на конгресі ІОФ, що відбувся в Сруселамі (Ізраїль), було прийнято заявку від України на проведення 2000 року етапів Кубка світу в Трускавці.

Наталія ЗІНЧЕНКО.

Астрологічний прогноз на 19–25 серпня



Овен (21.03 — 20.04). Серйозно виконуйте службові обов'язки, особливо у другій половині тижня. Ваше здоров'я вимагає більшої уваги. Ви потребуєте загального оздоровлення.



Тілець (21.04 — 20.05). На початку тижня можливі ускладнення. Чим ближче до його закінчення, тим обнадійливим буде стан справ. Хоча у п'ятницю і можливі непорозуміння з домашніми у народжених у квітні, та вихідні обіцяють бути чудовими.



Близнята (21.05 — 21.06). Стан фінансових справ залежить лише від вас. Ваші зусилля будуть винагороджені. У другій половині тижня більше уваги приділяйте своїй "половині".



Рак (22.06 — 21.07). Якщо в першій половині тижня ви можете собі дозволити робити все, що вам подобається, то з четверга раджу прислухатися до думки свого чоловіка (дружини). У вихідні не дозволяйте собі зайвого, прийнятні в тому випадку, коли це може зачепити присутніх.



Лев (22.07 — 22.08). Цілком ймовірно, що в першій половині тижня вам буде затішніше наодиці зі своїми думками. Шанс вирішити матеріальні проблеми більше у другій половині тижня, але для тих, хто народився в липні, сприятливий вівторок.



Діва (23.08 — 22.09). Сприятливий майже весь тиждень, особливо для тих, хто народився у серпні. У вівторок вирішуйте проблеми на роботі. У п'ятницю можна почути про себе не дуже приємні слова, але це в тому разі, якщо ви поводитиметесь занадто зухвало.



Терези (23.09 — 22.10). Проблеми, які виникли на роботі, вирішуйте у першій половині тижня. Можливо, на вас очікує підвищення на службі, а також пов'язане з цим збільшення зарплати. Основні навантаження плануйте на першу половину тижня. Якщо у вихідні відчувате смуток у душі, то полегкість буде від улюбленої музики, яку краще слухати вдома.



Скорпіон (23.10 — 22.11). Весь тиждень дарує вам чудові можливості в усіх галузях діяльності. Народжені у листопаді у вівторок можуть розраховувати на допомогу друзів, особливо в питаннях, пов'язаних з мистецтвом. Народженим у жовтні в п'ятницю варто замислитися над тим, чи не занадто зухвала ваша поведінка.



Стрілець (23.11 — 21.12). Навіть якщо перша половина тижня буде напружена, з четверга справи підуть спокійніше. З'явиться непогана можливість упоратися з фінансовою скрутою. У п'ятницю не нервуйте через дрібниці.



Козеріг (22.12 — 20.01). Якщо до середини дня і залежати від партнерів, то з четверга все — у ваших руках. Особливо сприятливі вихідні. Якщо ви побуваєте за кордоном, це істотно додасть вам енергії та поживаєть ваші справи.



Водолей (21.01 — 19.02). Не занепадайте духом, якщо початок тижня не надто вдалий. Будьте готові доброчає попрацювати. Якщо вам не подобається, як ви живете, вам слід усамітнитися. Всі проблеми вирішуйте самі собою.



Риби (20.02 — 20.03). Чимало можливостей постане в тому випадку, якщо більше часу ви проведете в компанії друзів. У вівторок — четвер істотну допомогу надасть вам чоловік (дружина).

Афіша вихідних днів

● Київ

Державний театр драми та комедії на лівому березі: субота — відкриття 19-го сезону виставою «Комедія про чарівність гриха» Нікколо Макіавеллі (о 19-й годині).

Неділя — Казка «Дерев'яний король» (о 12-й годині); трагікомедія «Без... кілечка подорож» (о 19-й годині).

Салон «Гончарів» виставка батіка Л. Кувшинської.

Центр мистецтв «Славутич»: виставка живопису і графіки Е. Бельського «Ніч у Барселоні».

● Сімферополь

Кримський академічний російський драматичний театр імені М. Горького (амфітеатр): «Трактирниця» К. Гольдони (о 20-й годині).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019,

м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.
Редколегія: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст.-головного редактора), І. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМЬСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для дозвон — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рукописи не повертаємо.
☎ Лісування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
☎ Редакція не завандає поділе позицію авторів публікацій.
☎ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 230912.

Комбінат друку видавництва «Преса України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311152.